

213г.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего профессионального образования**  
**«Томский государственный педагогический университет»**  
**(ТГПУ)**

**Утверждаю:**

декан факультета иностранных языков

О.Н. Игна

«31» августа 2018 года

М.П.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б. 3.В.11 ТЕОРИЯ КУРСА ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

ТРУДОЕМКОСТЬ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) 2

Направление подготовки: 050100.62 Педагогическое образование

Профили: Иностранный язык и Иностранный язык

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

### 1. Цели изучения учебной дисциплины

Изучение учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» способствует достижению общих целей ОП: развитию у обучающихся личностных качеств, а также формированию профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по данному направлению.

Целями изучения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» являются:

- раскрытие основных закономерностей функционирования системы французского языка;
- ознакомление с фонетическими, графическими, лексическими и синтаксическими особенностями французского языка по сравнению с русским языком;
- создание теоретической основы для осуществления переводческой деятельности.

Задачи изучения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» заключаются в:

- раскрытии основных моментов исторического развития французского языка;
- расширении нормативных сведений о французском языке;
- обобщении и систематизации знаний о французском языке.

### 2. Место учебной дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Теоркурс по второму иностранному языку» относится к вариативной части Профессионального цикла по направлению подготовки 050100.62 Педагогическое образование. Данная учебная дисциплина логически и содержательно связана с учебной дисциплиной «Практический курс по второму иностранному языку».

Необходимой основой для усвоения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» являются базовые знания в области русского языка, достаточный уровень владения вторым иностранным языком, сформированным в результате изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка»; умение работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; выявлять и критически анализировать полученную информацию.

Изучение учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» в качестве предшествующей необходимо для успешного освоения учебных дисциплин «Практикум речевого общения по второму иностранному языку».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП

Коды компетенций	Результат освоения ОП: содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-6	Способность логически верно выстраивать устную и письменную речь.	Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.
ОК-10	Владение одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников	Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;

		владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников
ОК-16	Способность использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики	Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; владение навыками публичных выступлений.
ПК- 11	Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования	знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования; умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.

В результате изучения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» обучаемый должен

*знать:*

- основные орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические и стилистические нормы иностранного языка;
- основные моменты исторического развития французского языка;
- характер его функционирования в настоящее время;
- особенности грамматического строя современного французского языка как единой и целостной системы, характеризующейся взаимосвязью и взаимозависимостью с другими уровнями языковой системы;
- сходства и различия в устройстве и функционировании систем русского и французского языков;

*уметь:*

- работать с традиционными источниками информации (текущей прессой, литературными и общественно-политическими текстами), а также с аутентичными материалами;
- предвидеть вероятные ошибки обучаемых;

*владеть:*

- навыками логичного выражения своих мыслей;
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке;
- навыками адекватного понимания языковых реалий и национально маркированной лексики и использования их в речи.

Вид учебной работы	Трудоемкость (в соответствии с учебным планом)	Распределение по семестрам (в соответствии с учебным планом) (час)
	Всего	9 семестр
Аудиторные занятия	44	44
Лекции	44	44
Практические занятия		
Семинары		
Лабораторные работы		

Другие виды аудиторных работ		
Другие виды работ		
Самостоятельная работа	28	28
Курсовая работа (проект)		
Реферат		
Расчётно-графические работы		
Формы текущего контроля	Доклады, обсуждения, дискуссии, опросы, тестирование	
Формы промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом	Зачет	

## 5. Содержание программы учебной дисциплины

### 5.1. Содержание учебной дисциплины

№п/п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Аудиторные часы					Самостоятельная работа (час.)
		ВСЕГО	Лекции	Практические занятия (семинары)	Лабораторные работы	В т.ч. интерактивные формы обучения (не менее 20 %)	
1.	История французского языка.	6	6			1	4
2.	Теоретическая фонетика французского языка.	4	4			1	2
3	Теоретическая фонетика французского языка	4	4			1	2
4	Теоретическая грамматика. Морфология.	6	6			1	2
5	Теоретическая грамматика. Синтаксис..	4	4			1	4
6	Лексикология. Слово как основная единица.	4	4			1	2
7	Лексикология.	4	4			1	2
8	Региональные диалекты.	6	6			1	4
9	Французская лексикография.	4	4			1	2
10	Стилистика французского языка.	4	4			1	4
	<b>ИТОГО:</b>	<b>44 час./ 2 зач. ед.</b>	<b>44</b>			<b>10 час. / 22,7 %</b>	<b>28 час.</b>

### 5.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел (тема)	Содержание разделов	Планируемый результат обучения	Формируемые компетенции
1	История французского языка.	Романизация Галлии. Германские нашествия. Проблема билингвизма. Диалектная раздробленность. Первые памятники на французском языке. Формирование литературного донационального и литературного национального языка. Основные тенденции развития системы согласных	Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными	ОК-6 ОК-10 ОК-16

		<p>и системы гласных. Основные тенденции в развитии имени. Склонение существительных и прилагательных. Развитие местоимений. Эволюция глагола. Историческая лексикология. История лексического фонда. Обогащение лексики.</p>	<p>средствами коммуникации в своей деятельности. Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; владение навыками публичных выступлений.</p>	
2	Теоретическая фонетика французского языка.	<p>Критерии разграничения фонем. Артикуляционная база французского языка. Модификация фонем Вокализм французского языка. Классификация французских гласных. Консонантизм. Классификация французских согласных.</p>	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности. Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников. Знание основных методов научного исследования; умение использовать в учебно-воспитательной деятельности основные методы научного исследования; владение навыками ведения научного исследования, обработки полученной информации, использования результатов в учебно-воспитательной</p>	ОК-6 ОК-10

3	Теоретическая фонетика французского языка	Структура слога. Слоговое деление. Модификация звуков в потоке речи. Акцентуация. Интонация.	<p>деятельности.</p> <p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;</p> <p>умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;</p> <p>владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.</p> <p>Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;</p> <p>умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;</p> <p>владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.</p> <p>Знание основных методов научного исследования;</p> <p>умение использовать в учебно-воспитательной деятельности основные методы научного исследования;</p> <p>владение навыками ведения научного исследования, обработки полученной информации, использования результатов в учебно-воспитательной деятельности.</p>	ОК-6 ОК-10 ПК-13
4	Теоретическая грамматика. Морфология.	Части речи. Система частей речи во французском языке. Типы и классы слов. Глагол. Семантико-грамматические группы глаголов. Средства грамматического выражения в системе глагола. Грамматические категории глагола. Наклонение. Проблема вида во французском языке. Категория времени в системе индикатива. Категория залога. Неличные формы глагола.	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;</p> <p>умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;</p> <p>владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.</p> <p>Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;</p> <p>умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из</p>	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК-11

			<p>зарубежных источников;  владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.  Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики;  умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике;  владение навыками публичных выступлений.  знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;  умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования;  владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.  Знание основных методов научного исследования;  умение использовать в учебно-воспитательной деятельности основные методы научного исследования;  владение навыками ведения научного исследования, обработки полученной информации, использования результатов в учебно-воспитательной деятельности.</p>	
5	Теоретическая грамматика. Синтаксис.	Синтаксические единицы. Форма и содержание в синтаксисе. Синтаксические связи. Предложение. Члены предложения. Коммуникативные категории предложения. Аспекты семантики предложения. Прагматические аспекты предложения.	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;  умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;  владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.  Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;  умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из</p>	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11

			<p>зарубежных источников;  владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.  Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики;  умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике;  владение навыками публичных выступлений.  Знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;  умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования;  владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.</p>	
6	Лексикология.	<p>Слово как основная единица.  Полисемия слова.  Лексическая омонимия.  Лексическая синонимия.  Словообразование.  Аффиксальная деривация и словосложение.</p>	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;  умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;  владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.  Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;  умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;  владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.  Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики;  умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий,</p>	<p>ОК-6  ОК-10  ОК-16  ПК- 11</p>



			<p>участия в полемике;          владение навыками публичных выступлений.          Знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;          умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования;          владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.</p>	
7	Лексикология.	Фонд французского языка и заимствования. Неологизмы. Фразеологические единицы.	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;          умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;          владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.          Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;          умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;          владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.          Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики;          умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике;          владение навыками публичных выступлений.          знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;          умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения</p>	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11

			<p>исследовательских задач в области образования;</p> <p>владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.</p>	
8	Региональные диалекты.	<p>Территориальная дифференциация французского языка.</p> <p>Социальная дифференциация французского языка.</p> <p>Французский язык в Канаде, Бельгии, Швейцарии.</p>	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;</p> <p>умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;</p> <p>владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.</p> <p>Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;</p> <p>умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;</p> <p>владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.</p>	<p>ОК-6</p> <p>ОК-10</p> <p>ПК-11</p>
9	Французская лексикография.	<p>История лексикографии.</p> <p>Основные проблемы лексикографии. Типы словарей.</p>	<p>Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи;</p> <p>умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности;</p> <p>владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.</p> <p>Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;</p> <p>умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников;</p> <p>владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в</p>	<p>ОК-6</p> <p>ОК-10</p> <p>ПК -13</p>

			области профессиональной деятельности из зарубежных источников.	
10	Стилистика французского языка.	Категория нормы. Вариантность и стилистическое расслоение языка. Функциональные стили речи.	Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности. Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.	ОК-6 ОК-10

**5.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.**

**6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы по дисциплине**

**6.1. Основная литература по дисциплине:**

1. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа : курс лекций : учебное пособие для вузов / В. П. Даниленко. – Москва : Флинта, 2011. – 277 с.
2. Касевич, В. Б. Введение в языкознание : учебник для вузов / В. Б. Касевич ; СПбГУ. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Академия, 2011. – 228 с.
3. Хромов, С. С. Общее языкознание [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. С. Хромов, Е. В. Жданова – Электрон. текстовые данные. – Москва : Евразийский открытый институт, 2011. – 252 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10728>. – ЭБС «IPRbooks», по паролю.

**6.2. Дополнительная литература:**

1. Васильева, Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика. Морфология. Синтаксис : ускоренный курс /Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. – Москва : Лист Нью, 2004. – 413 с.
2. Гак, В. Г. Теоретическая грамматика французского языка : учебник для вузов / В. Г. Гак. – Москва : Добросвет, 2000. – 831 с.
3. Изучаем теоретическую грамматику французского языка [Текст] : учебно-методические рекомендации для вузов / ГОУ ВПО Кемеровский государственный университет, Кафедра французской филологии; [сост. М. Г. Ильина]. – Томск : Издательство ТГПУ, 2009. – 63 с.
4. Лопатникова, Н. Н. Лексикология современного французского языка : учебник для вузов / Н. Н. Лопатникова. – Москва : Высшая школа, 2006. – 333 с.

5. Назарян, А. Г. Устойчивые сравнения французского языка :с примерами, переводом и эквивалентами в русском языке : справочное пособие /А. Г. Назарян – Москва : Издательство Российского университета дружбы народов, 1998. – 334 с.
6. Попова, И. Н. Французский язык. Грамматика практический курс : учебник для вузов /И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – Изд. 12-е, перераб. и доп. – Москва : Нестор Академик,2013. – 474 с.
7. Скредина, Л. М. История французского языка : учебник для вузов /Л. М. Скредина, Л. А. Становая. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Москва : Высшая школа, 2005 – 463 с.
8. Теоретическая фонетика французского языка :учебное пособие для вузов /Федеральное агентство по образованию, Нижегородский государственный лингвистический университет ; [сост. В. Н. Бурчинский]. – Москва : АСТ [и др.], 2006. – 181 с.
9. Степанова, О. М. Практикум по лексикологии современного французского языка : учебное пособие для вузов /О. М. Степанова, М. И. Кроль. – Москва : Высшая школа,2006. – 166 с.
10. Хованская, З. И. Стилистика французского языка : учебник для институтов и факультетов иностранных языков /З. И. Хованская. – Москва : Высшая школа,1984. – 343 с.

### **6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины**

1. <https://fr.wikipedia.org>
2. <http://pointdufle.fr>
3. [www.français-facile.com](http://www.français-facile.com)
4. Электронные on-line словари
  - <http://www.multitran.ru/>
  - <http://slovari.yandex.ru/>,
5. Справочники:
  - <http://rusgram.narod.ru/sod1.html>
  - <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/05/ma140110.htm>
  - [http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika/PEREVOD.html](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/PEREVOD.html)

### **6.4. Рекомендации по использованию информационных технологий, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

В процессе изучения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку» рекомендуется применять следующие информационно-коммуникационные образовательные технологии:

- информационные технологии обработки данных (работа с различными базами данных);
- автоматизированные обучающие системы (использование электронных словарей, информационно-справочных материалов (энциклопедий)).

Программное обеспечение:

- Linux, OpenOffice, Impress.

Информационные справочные системы:

- <http://www.krugosvet.ru/>
- <http://www.superlinguist.com>
- <http://www.yazykoznanie.ru>
- <http://www.philology.ru>

## **7. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

### **7.1. Методические рекомендации для студентов**

В процессе изучения всех тем, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку», обучающимся необходимо самостоятельно освоить материалы, изложенные в рекомендуемых учебниках по курсу. На лекциях излагаются только наиболее общие и сложные вопросы курса. Теоретические положения и практические рекомендации, излагаемые в лекциях, конкретизируются и закрепляются в ходе самостоятельного изучения теоретического курса обучающимися (28 часов).

Для более полного усвоения содержания всех разделов дисциплины необходимо работать со специальной литературой. При поиске дополнительной информации по той или иной теме дисциплины необходимо использовать ресурсы сети Интернет.

Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время промежуточного и итогового контроля.

#### *Задания для самостоятельной работы с лекционными материалами*

Ознакомьтесь с опорным материалом по теме (например, материалом учебника); составьте аннотацию, реферат; выпишите определения основных научных понятий; законспектируйте основное содержание; составьте план содержания; выпишите ключевые слова.

Выполните задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала или прослушивания устного сообщения, лекционного материала:

- ответьте на заранее поставленные вопросы по содержанию; проиллюстрируйте тезисы примерами из текста;
- составьте вопросы и задачи по содержанию;
- модифицируйте, дополните заранее данные определения;
- используйте собственный опыт в комплексе с излагаемыми положениями;
- выполните словарный анализ понятий (круга понятий).

При работе над темой выполните следующие задания:

- составьте глоссарий основных научных понятий по теме; составьте план-конспект по теме;
- подберите дополнительный материал из источников к пунктам плана темы;
- прочтите литературу по теме в соответствии с планом лекций;
- прочтите дополнительные источники по теме в соответствии с планом;
- составьте план-содержание темы на основе чтения нескольких источников;
- подберите фрагменты из источников по теме для освещения вопросов, приводимых в плане;
- сделайте дифференцированный анализ проблемы на основе ряда источников;
- разверните предлагаемые тезисы на основе чтения источников; подберите определения научных понятий к исходным данным; напишите реферат;
- проведите собеседование или консультацию по темам для самостоятельного изучения;
- изучите материал по теме с целью выхода в ролевую, деловую, ситуационную игру;
- прочитайте материал, систематизируйте его для последующего предъявления в профессиональных целях;
- сделайте аналитическую выборку новой научной информации в дополнение к уже известной (многоступенчатое, концентрическое чтение);
- составьте библиографию и аннотацию по теме (разделу темы).

## 8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Определяется Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов (слушателей), утвержденным в ТГПУ и рабочим учебным планом по ОП.

### Структура фонда оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации по дисциплине «Теоркурс по второму иностранному языку»

№ п/п	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции	Кол-во тестовых заданий	Другие оценочные средства	Кол-во заданий
1	История французского языка.	ОК-6 ОК-10 ОК-16	4	Комплект тем докладов	1
2	Теоретическая фонетика французского языка.	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	2	Комплект вопросов для дискуссий и обсуждений	1
3	Теоретическая фонетика французского языка	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	2		
4	Теоретическая грамматика. Морфология.	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	10		
5	Теоретическая грамматика .Синтаксис.	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	10		
6	Лексикология. Слово как основная единица.	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	2		
7	Лексикология.	ОК-6 ОК-10 ОК-16 ПК- 11	2		
8	Региональные диалекты.	ОК-6 ОК-10 ПК- 11	2		
9	Французская лексикография.	ОК-6 ОК-10 ПК- 11	2		
10	Стилистика французского языка.	ОК-6 ОК-10 ПК- 11	3		
Всего:			37		

**Паспорт компетенций, формируемых в процессе изучения учебной дисциплины «Теоркурс по второму иностранному языку»**

**Компетенции в соответствии с ФГОС ВПО:**

ОК-6

Способность логически верно выстраивать устную и письменную речь

Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.	Отсутствие знаний, умений и навыков	Фрагментарные знания основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; частично освоенные умения в использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; фрагментарное владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.	Общие, но не структурированные знания основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; наличие недостаточно выраженных умений в использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; устойчивые навыки владения различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; в целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение осуществлять использование различных форм, видов устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.	Сформированные систематизированные знания основ построения высказываний в контексте устной и письменной речи; сформированное умение осуществлять использование различных форм, видов устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках в своей деятельности; успешное владение различными способами вербальной и невербальной коммуникации; различными средствами коммуникации в своей деятельности.

ОК-10

Владение одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников

Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников	Отсутствие знаний, умений и навыков	Фрагментарные знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; частично освоенные умения извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; фрагментарные проявления навыков владения вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.	Общие, но не структурированные знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; наличие недостаточно выраженных умений извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; в целом успешные, но не устойчивые навыки владения вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; в целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.	Сформированные систематизированные знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка; сформированное умение извлекать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; успешное владение вторым иностранным языком на уровне позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.

ОК-16

Способность использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики



Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; умение ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; владение навыками публичных выступлений.	Отсутствие знаний, умений и навыков	Фрагментарные знания правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; частично освоенные умения ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; фрагментарное владение навыками публичных выступлений.	Общие, но не структурированные знания правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; наличие недостаточно выраженных умений ведения публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; фрагментарное владение навыками публичных выступлений.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; в целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение осуществлять ведение публичных выступлений, ведения дискуссий, участия в полемике; в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками публичных выступлений.	Сформированные систематизированные знания правил ведения публичной речи, дискуссии и полемики; сформированное умение осуществлять ведение публичных выступлений, ведения дискуссий, участие в полемике; успешное владение навыками публичных выступлений.

ПК-11

Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования

Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования; умение использовать систематизированные	Отсутствие знаний, умений и навыков	Фрагментарные знания теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;	Общие, но не структурированные знания теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;	Сформированные систематизированные знания теоретических основ для определения и решения исследовательских задач в области образования;

<p>теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования</p>		<p>частично освоенные умения использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; фрагментарное владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.</p>	<p>наличие недостаточно выраженных умений использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; устойчивые навыки использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач в области образования.</p>	<p>в целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач.</p>	<p>сформированное умение использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования; успешное владение навыком использования систематизированных теоретических и практических знаний для определения и решения исследовательских задач.</p>
--	--	--	--	--	---

Формы промежуточной аттестации включают в себя:

### **8.1. Темы докладов**

1. Изменение характера ударения от классической латыни до современного французского языка.
2. Развитие гласных в начальных и конечных слогах.
3. Эволюция гласных в ударных слогах.
4. Эволюция системы личных местоимений
5. Словарный состав среднефранцузского периода
6. Фонологическая система современного французского языка.
7. Французский язык как язык преимущественно вокалического типа
8. Фонетические чередования в современном французском языке.
9. Французские фонемы и особенности их реализации во Франции и в Квебеке.
10. Французские фонемы и особенности их реализации во Франции и в Швейцарии.
11. Французские фонемы и особенности их реализации во Франции и в Бельгии.
12. Акцентуация в современном французском языке.
13. Лексические особенности французского языка в Канаде.
14. Различия в отражении культуры фразеологизмами.
15. Способы передачи национально-культурной специфики фразеологических единиц.

### **8.2. Вопросы и задания для самостоятельной работы, в том числе групповой самостоятельной работы обучающихся**

#### *Темы для самостоятельного изучения*

1. Французский язык современности.
2. Особенности французского языка в Канаде.

#### *Задания для самостоятельной работы*

- Назовите критерии классификации частей речи.
- Назовите признаки, характеризующие морфологическую структуру имени существительного.
- Определите оппозиции, на которых базируются грамматические категории имени существительного.
- Охарактеризуйте парадигму глагола, его коррелирующие словоформы.
- Назовите основу оппозиции «индикатив/конъюнктив».

### **8.3. Вопросы для обсуждений и дискуссий**

1. Теория актуализации в работах Ш. Балли и Г. Гийома.
2. Теория языковых уровней Мартине и Бенвениста

3. Особенности флективности французского языка
4. Сослагательное наклонение: проблемы *subjonctif*, теории *субжонктива*.
5. Проблема имедиатных времен.
6. Три подхода к предикативности. Особые виды предикативности.
7. Модус и диктум.
8. Делимитация и интенсификация членов предложения
9. Транспозиция повествовательных предложений.
10. Коммуникативные трансформации (эмфатизации).
11. Кваликативные предложения, предложения тождества.
12. Словообразование в синхроническом и диахроническом планах.
13. История формирования французского языка и его диалектов.
14. Первые опыты изучения и классификации фразеологических единиц в работах Балли.
15. Наддиалектальные формы языка. Диалекты и региолекты сегодня.

#### **8.4. Примеры тестов**

1. Народная латынь и классическая латынь это – а) различные языки, б) диалекты одного языка, с) различные формы одного языка.
2. В I-IV вв. на территории Галлии одновременно существуют: а) классическая латынь и народная латынь; б) кельтский язык и народная латынь; с) галлороманский язык и классическая латынь.
3. Источниками сведений о народной латыни стали: а) свидетельства грамматистов IX-XIII вв., б) литературные тексты на народной латыни, с) надписи на надгробных плитах и памятниках.
4. Слитные формы артиклей *du*, *au*, *aux* появились в результате: а) дифтонгизации; б) вокализации; с) палатализации.
5. Из классической латыни заимствована временная форма: а) *a lu*; б) *fut*; с) *sega*.
6. *Futur simple* образовалось в результате: а) суффиксального словообразования; б) перифразы; с) словосложения.
7. Романским новообразованием являются все формы наклонения: а) *indicatif*, б) *subjonctif*, с) *conditionnel*.
8. Слова с ударением на предпоследнем слоге называются: а) пропарокситонами, б) окситонами, с) парокситонами.

9. Первой спонтанной дифтонгизации подвергались гласные: а) закрытые [e,o], б) открытые [e,o], в) закрытые [i,u].
10. К IX в. в системе гласных формируется фонологическая оппозиция:  
а) носовой/чистый, б) передний/задний, в) закрытый/открытый.
11. Гласный [a] переходит в [e] в: а) конечном слого, б) заударном слого, в) начальном слого.
12. Процесс лениции привел к полной редукции согласных: а) [k/g], б) [t/d], в) [p/b].
13. В результате вокализации появился вторичный дифтонг: а) [ou], б) [ei], в) [uo].
14. Согласный [l] выпадал после гласной : а) [a], б) [e], в) [u].
15. Слитные формы артиклей du, au, aux появились в результате: а) дифтонгизации, б) вокализации, в) палатализации.
16. В старофранцузском языке определенный артикль не употреблялся перед:  
а) абстрактными существительными, б) названиями частей тела, в) собирательными существительными.
17. Чередование гласных в глагольных основах veuх/voulons, viens/venons появилось в результате: а) лениции, б) ассимиляции, в) дифтонгизации.
18. Следы старофранцузского склонения сохранились в имени: а) Jasques, б) Pierre, в) Jean.
19. Найдите соответствие между явлениями и словами:
- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| 1) протеза  | а) numere>nombre    |
| 2) метатеза | б) scribere>écrire  |
| 3) эпентеза | в) formage>fromage. |
20. Найдите соответствие между принципами орфографии и словами:
- |                            |          |
|----------------------------|----------|
| 1) фонетический принцип    | а) herbe |
| 2) морфологический принцип | б) beau  |
| 3) этимологический принцип | в) but   |
| 4) исторический принцип    | г) grand |

### **8.5. Перечень вопросов для промежуточной аттестации (к зачету)**

1. Романизация Галлии. Диалектная раздробленность.
2. Основные этапы истории французского языка. Характеристика старофранцузского периода.

3. Основные этапы истории французского языка. Характеристика среднефранцузского периода.
4. История французского языка. Ранне-французский период.
5. Основные этапы истории французского языка. Новofранцузский период.
6. Французский язык современности. Вокализм. Классификация французских гласных.
7. Консонантизм. Классификация французских согласных.
8. Слоговое деление. Модификация звуков в потоке речи.
9. Система частей речи во французском языке.
10. Семантико-грамматические группы глаголов.
11. Категория времени в системе индикатива.
12. Коммуникативные категории предложения.
13. Слово как основная единица лексической системы.
14. Полисемия слова во французском языке.
15. Лексическая омонимия во французском языке.
16. Словообразование во французском языке.
17. Лексическая синонимия во французском языке.
18. Неология и неологизмы.
19. Изменения в словарном составе как результат развития значений слов.
20. Причины и источники заимствований во французском языке.
21. Территориальная дифференциация французского языка.
22. Социальная дифференциация французского языка.
23. Фразеологические единицы во французском языке.
24. Категория нормы и ее роль в стилистике.
25. Вариантность и стилистическое расслоение французского языка.
26. Варьирование языковых средств в процессе их актуализации во французском языке.
27. История французской лексикографии.
28. Основные проблемы лексикографии. Типы словарей.

**8.6. *Формы контроля самостоятельной работы:*** опросы (устные и письменные), стандартизированный контроль (тестирование), подготовка докладов и их последующая презентация.

*Формы, методы и технологии оценивания по компетентностному ряду*

Каждая компетенция оценивается путем анализа ответов обучающегося на вопросы, предусмотренные рабочей программой учебной дисциплины.

На зачете обучающемуся необходимо ответить на два вопроса из предложенного перечня и выполнить практическое задание.

*Алгоритм оценивания на зачете*

1. Ответы обучающегося на вопросы.
2. Выполнение практического задания.
3. Ранжирование по табличным данным степени владения компетенциями.

*Критерии оценки знаний и компетенций обучающихся*

Оценка «зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал отлично сформированные языковые и коммуникативные навыки, дал полные развернутые ответы. Содержание изложено последовательно, с соблюдением логики изложения и привлечением иллюстративного материала. В ответе продемонстрировано знание дополнительной научной литературы. Приведены различные точки зрения на

рассматриваемую проблематику, дана критическая оценка различных подходов к решению конкретных теоретических проблем. Ответ отличался богатством словаря и терминологии. Были использованы разнообразные грамматические структуры, в целом соблюдался правильный интонационный рисунок, фонетические ошибки отсутствовали.

Оценка «не зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал недостаточно сформированные языковые и коммуникативные навыки. Ответ не раскрыл содержания вопроса либо не соответствовал теме, состоял из путанного пересказа отдельных сведений из учебников без обобщений и выводов. Нарушена последовательность изложения мыслей, крайне беден словарь, часты случаи неправильного словоупотребления и незнания терминологии. Неправильно использованы грамматические структуры, допущены многочисленные ошибки, затрудняющие понимание высказывания и искажающие его смысл. Обучающийся продемонстрировал несформированность понятийного аппарата, отсутствие умения систематизировать приобретенные знания, отсутствие навыков анализа, умения обобщать материал и делать выводы, недостаточный уровень культуры речи.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 050100.62 Педагогическое образование.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена:

кандидатом филологических наук, доцентом кафедры лингвистики  
Ф.Л. Косицкой

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики

Протокол № 8 от 2 Января 2015 года.

Зав. кафедрой Г.И Уткина

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 1 от 2 Января 2015 года.

Председатель методической комиссии Ф.Л. Косицкая